



Zbiór Orzeczeń

Wyrok Sądu (czwarta izba) z dnia 16 września 2013 r. – Villeroy & Boch Austria i in. przeciwko Komisji

(sprawy połączone T-373/10, T-374/10, T-382/10 i T-402/10)

Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Belgijski, niemiecki, francuski, włoski, niderlandzki i austriacki rynek instalacji sanitarnych do łazienek — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 101 TFUE i art. 53 porozumienia EOG — Koordynacja podwyżek cen i wymiana mających szczególne znaczenie informacji handlowych — Jednolite naruszenie — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Dowód — Grzywny — Wytyczne w sprawie obliczania kwoty grzywien z 2006 r. — Brak mocy wstecznej — Rozsądny termin

1. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Uprawnienia dyskrecjonalne Komisji — Kontrola sądowa — Nieograniczone prawo orzekania sądu Unii — Zakres — Granice — Poszanowanie ogólnych zasad prawa (art. 261 TFUE, 263 TFUE; rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 31) (por. pkt 26, 397, 398)*
2. *Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Porozumienia i uzgodnione praktyki stanowiące jednolite naruszenie — Pojęcie — Kartel całościowy — Kryteria — Jednolity cel (art. 101 ust. 1 TFUE) (por. pkt 32–35, 61, 65)*
3. *Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Porozumienia i uzgodnione praktyki stanowiące jednolite naruszenie — Pojęcie — Zakwalifikowanie jako jednolitego naruszenia — Swobodne uznanie przysługujące Komisji — Naruszenie zasady ustawowej określoności czynów zabronionych i kar — Brak (art. 101 ust. 1 TFUE; Karta praw podstawowych Unii Europejskiej, art. 49 ust. 1) (por. pkt 40–43)*
4. *Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Zakaz — Naruszenia — Porozumienia i uzgodnione praktyki stanowiące jednolite naruszenie — Przypisanie odpowiedzialności przedsiębiorstwu z uwagi na uczestnictwo w naruszeniu rozpatrywanym jako całość — Przesłanki (art. 101 ust. 1 TFUE) (por. pkt 46–48, 54, 64, 242)*
5. *Konkurencja — Postępowanie administracyjne — Decyzja Komisji stwierdzająca naruszenie — Obowiązek określenia rynku właściwego — Zakres (art. 101 ust. 1 TFUE) (por. pkt 53, 56–58, 76)*

6. *Konkurencja — Normy Unii — Naruszenia — Przypisanie — Spółka dominująca i spółki zależne — Jednostka gospodarcza — Kryteria oceny — Domniemanie decydującego wpływu wywieranego na spółki zależne przez spółkę dominującą posiadającą 100% ich kapitału (art. 101 TFUE, 102 TFUE) (por. pkt 97, 155, 156, 164)*
7. *Konkurencja — Postępowanie administracyjne — Decyzja Komisji stwierdzająca naruszenie — Środek dowodowy — Posłużenie się zbiorem poszlak — Wymagana moc dowodowa poszczególnych poszlak (art. 101 ust. 1 TFUE; rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 2) (por. pkt 104, 113–115, 257, 264, 275, 289)*
8. *Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Uzgodniona praktyka — Pojęcie — Koordynacja i współpraca niezgodna z obowiązkiem określenia przez każde przedsiębiorstwo w sposób autonomiczny jego zachowania na rynku — Wymiana informacji między konkurentami — Cel lub skutek antykonkurencyjny — Domniemanie — Przesłanki (art. 101 ust. 1 TFUE) (por. pkt 121, 123, 145, 148, 149, 248, 261)*
9. *Prawo Unii Europejskiej — Zasady ogólne prawa — Pewność prawa — Legalność kar — Zakres (Karta praw podstawowych Unii Europejskiej, art. 49 ust. 1) (por. pkt 157)*
10. *Prawo Unii Europejskiej — Zasady — Prawa podstawowe — Domniemanie niewinności — Procedura z zakresu konkurencji — Stosowanie (art. 6 ust. 2 TUE, art. 101 ust. 1 TFUE; Karta praw podstawowych Unii Europejskiej, art. 47, art. 48 ust. 1) (por. pkt 158)*
11. *Konkurencja — Postępowanie administracyjne — Uprawnienia Komisji — Stwierdzenie naruszenia, które już ustało — Uzasadniony interes w dokonaniu stwierdzenia — Znaczenie dla zrozumienia funkcjonowania kartelu jako całości (art. 101 ust. 1 TFUE; rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 7 ust. 1) (por. pkt 302–304)*
12. *Konkurencja — Grzywny — Odpowiedzialność solidarna za zapłatę — Przesłanki — Jednostka gospodarcza — Naruszenie zasady ne bis in idem i zasady legalności — Brak (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23 ust. 2) (por. pkt 324–329, 332, 333)*
13. *Konkurencja — Postępowanie administracyjne — Obowiązki Komisji — Dochowanie rozsądnego terminu — Kryteria oceny — Naruszenie — Konsekwencje (art. 101 ust. 1 TFUE; Karta praw podstawowych Unii Europejskiej, art. 41 ust. 1; rozporządzenie Rady nr 1/2003) (por. pkt 347–352)*
14. *Prawo Unii Europejskiej — Zasady — Niedziałanie wstecz przepisów karnych — Zakres stosowania — Grzywny nakładane za naruszenie reguł konkurencji — Zaliczenie — Ewentualne naruszenie tej zasady poprzez zastosowanie do naruszenia, które miało miejsce przed wejściem w życie wytycznych w sprawie metody ustalania grzywien — Przewidywalny charakter zmian wprowadzonych wytycznymi — Brak naruszenia (art. 101 ust. 1 TFUE; Karta praw podstawowych Unii Europejskiej, art. 49; rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23 ust. 2, 3; komunikaty Komisji: 98/C 9/03; 2006/C 210/02) (por. pkt 371–376)*

15. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Metoda obliczania zdefiniowana przez wydane przez Komisję wytyczne — Obliczanie kwoty podstawowej grzywny — Uwzględnienie cech naruszenia traktowanego całościowo (art. 101 ust. 1 TFUE; rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23 ust. 2; komunikat Komisji 2006/C 210/02, pkt 19–25) (por. pkt 381–384)*
16. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Kwota maksymalna — Obliczanie — Rozróżnienie między kwotą ostateczną a kwotą pośrednią grzywny — Konsekwencje (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23 ust. 2 akapit drugi) (por. pkt 388–393)*

Przedmiot

Tytułem głównym żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2010) 4185 wersja ostateczna z dnia 23 czerwca 2010 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 101 TFUE oraz art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/39092 – Instalacje sanitarne do łazienek) w zakresie, w jakim dotyczy ona skarżących, a także – tytułem ewentualnym – żądanie obniżenia kwoty grzywny nałożonej na skarżące

Sentencja

- 1) W sprawach T-373/10, T-382/10 i T-402/10 skargi zostają oddalone.
- 2) W sprawie T-374/10 stwierdza się nieważność art. 1 ust. 7 decyzji Komisji C(2010) 4185 wersja ostateczna z dnia 23 czerwca 2010 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 101 TFUE oraz art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/39092 – Instalacje sanitarne do łazienek) w zakresie, w jakim stwierdzono w niej, że spółka Villeroy & Boch AG uczestniczyła w kartelu w sektorze instalacji sanitarnych do łazienek w Belgii, w Niemczech, we Francji, we Włoszech, w Niderlandach i w Austrii przed dniem 12 października 1994 r.
- 3) W sprawie T-374/10 skarga zostaje oddalona w pozostałym zakresie.
- 4) Villeroy & Boch Austria GmbH, Villeroy et Boch SAS i Villeroy & Boch – Belgium pokrywają własne koszty, a także koszty poniesione przez Komisję Europejską w sprawach T-373/10, T-382/10 i T-402/10.
- 5) Villeroy & Boch AG pokrywa siedem ósmych własnych kosztów oraz siedem ósmych kosztów poniesionych przez Komisję w sprawie T-374/10.
- 6) Komisja pokrywa jedną ósmą własnych kosztów oraz jedną ósmą kosztów poniesionych przez Villeroy & Boch AG w sprawie T-374/10.